

## كيف يمكنني تقديم طلب اللجوء العائلي بعد وصولي إلى ألمانيا

في حال كان:

- زوجي
- طفلي القاصر
- أبي أو أمي (في حال كنتُ طفلاً قاصراً)
- قد حصل على أحد أنواع الإقامات التالية:
- حاصل على حق اللجوء تحت الدستور الألماني
- حاصل على حق اللجوء السياسي GFK
- حاصل على حق الحماية الثانوية أو ما يسمى بالحماية الفرعية

فإنه يحق لي كرفاد جديد إلى ألمانيا أن أقدم بطلب الحصول على اللجوء العائلي وفقاً للمادة 26 من قانون اللجوء الألماني. كما أن طلب اللجوء العائلي يمنحني نفس حالة الحماية التي يتمتع بها زوجي أو طفلي القاصر أو أحد الوالدين (في حال كنتُ قاصراً).

إن كنتُ قد دخلت إلى ألمانيا بواسطة تأشيرة لم الشمل يجب عليّ أن أعتني بالأمر التالي:



### 1- البحث عن سكن خاص أو مركز إيواء للاجئين.

مكتب الشؤون الاجتماعية في المنطقة (البلدية) التي تم تسجيل أفراد أسرتك بها هو المسؤول عن تأمين السكن لك.



ثم أقوم بالاهتمام بالأمر التالي:

### 2- الحصول على شهادة سكن من المؤجر أو من المسؤول عن مركز إيواء اللاجئين.

هام جداً: قد لا ترغب بعض أماكن السكن من إصدار شهادة السكن مقدماً حتى تتم تغطية التكاليف من قبل مركز العمل، في هذه الحالة يجب عليك أن تكون مصراً على تحرير الشهادة لعرضها على مركز العمل.



بعد حصولي على شهادة السكن سأذهب إلى:

### 3- مكتب العمل (SGB II):

تحديد مركز العمل المسؤول عنك بصورة عامة يكون بناءً على منطقة إقامتك وفقاً للمادة 36 الفقرة 2 من قانون الشؤون الاجتماعية.

هام جداً: يمكن أن يتمتع مركز العمل عن تقديم الإعانة دون الحصول على تصريح الإقامة وهذا أمر مخالف للقوانين.



بعد ذلك أذهب إلى:

### 4 - البلدية (دائرة خدمات المواطنين) لتسجيل عنوان السكن الحالي واستخراج شهادة تسجيل السكن الخاصة بي.

وإذا كان عنوان سكني في شارلوتنبورغ أو فيلمسدورف أو في شبانداو أسجل نفسي بسرة بالقسم الخاص بالقادمين الجدد على العنوان التالي:

Flüchtlingsbürgeramt Charlottenburg-Wilmersdorf, Hohenzollerndamm 177, 10713 Berlin

لبقية أحياء برلين في مكتب القادمين الجدد في بلدية تيرغارتن على العنوان التالي:  
Flüchtlingsbürgeramt Mitte, Rathaus Tiergarten, Mathilde-Jacob-Platz 1, 10551 Berlin

هام جداً: لابد من إحضار شهادة تسجيل السكن أو عقد الإيجار عند الذهاب إلى قسم القادمين الجدد بمكتب البلدية.



بعد ذلك أتقدم بـ ...

**5 - طلب الحصول على تصريح الإقامة لأسباب عائلية لدى مكتب سلطات الهجرة وفقاً للمواد 30.32.36. البند (5 و 2) من قوانين اللجوء والإقامة في ألمانيا**

والطلب يجب أن أقوم بتقديمه شخصياً على العنوان التالي:

Friedrich-Krause-Ufer 24, 13353 Berlin; (<https://www.berlin.de/einwanderung>)

هذه: تقديم طلب تصريح الإقامة وفقاً لأسباب عائلية ليس إلزامياً والبديل هو تقديم طلب اللجوء العائلي لدى الإدارة الاتحادية للهجرة واللاجئين BAMF.



بدلاً من طلب الحصول على تصريح إقامة لأسباب عائلية في مكتب الدولة للهجرة، سأقوم (خلال 14 يوماً كحد أقصى من الدخول!) بتقديم:

**6- طلب حق اللجوء العائلي عند الإدارة الاتحادية للهجرة واللاجئين وفقاً للمادة 26 من قانون اللجوء.**

يُقدم الطلب بشكل خطي عن طريق البريد إلى المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين بمدينة نورنبرج أو شخصياً في المكتب الفرعي ( انظر إلى الصفحة 3 للاطلاع على الشروط والمتطلبات)

هام طلب اللجوء العائلي ليس إلزامياً وبدلاً عن ذلك يمكن طلب تصريح إقامة وفقاً لأسباب عائلية لدى إدارة مكتب الهجرة.

معلومات أخرى:

متى أقوم بتقديم طلب تصريح الإقامة لأسباب عائلية عند إدارة مكتب الهجرة؟

الطلب يجب أن يُقدم سريعاً قبل انتهاء تأشيرة الدخول إلى ألمانيا ويستحسن بعد الوصول مباشرة.

- ما هي شروط طلب اللجوء العائلي عند الإدارة الاتحادية للهجرة واللاجئين BAMF للأطفال القصر غير المتزوجين؟

- يحصل الطفل على حماية دولية واعتراف فوري غير قابل للطعن.
- لا يتم إلغاء الاعتراف بوضع الحماية الدولية.

آباء وأمهات الأطفال القصر غير المتزوجين

- يجب أن تكون الأسرة مقيمة بالفعل في بلدهم الأصلي.
- يجب أن يتم تقديم الطلب فوراً في غضون 14 يوم.
- يجب أن يكون مقدم اللجوء ممن لهم حق حضانة الطفل.

في حالة الأزواج والشركاء يضاف إلى ذلك ما يلي

- يجب أن يكون الزوج أو المساكنة تمت بالفعل في الدولة التي تمت ملاحظتهم بها.
- يجب تقديم الطلب فوراً بعد الوصول إلى ألمانيا خلال 14 يوم على أكثر تقدير.

- هل يمكن تقديم طلب لجوء عائلي خطي بالبريد أم يجب أن يقوم الشخص بتقديم الطلب شخصياً إلى مكتب الإدارة الاتحادية للهجرة واللجوء BAMF أو إلى فرع من فروعها؟

يمكن تقديم طلب مكتوب بالبريد إلى العنوان التالي (BAMF, Frankenstraße 210, 90461 Nürnberg) فقط إذا كان الشخص لديه تصريح إقامة بناء على المادة 14 الفقرة 2 من قانون اللجوء صالحة لأكثر من مدة ستة أشهر.

أو تقديم الطلب شخصياً إلى فرع المكتب الاتحادي للهجرة واللاجئين على العنوان التالي: (BAMF, Bundesallee 171, 10715 Berlin).

هام جداً: قد يكون من المفيد عدم التقدم بطلب للحصول على اللجوء العائلي ومن الأجدى فقط التقدم بطلب الحصول على تصريح إقامة لم الشمل العائلي. هذا القرار يتوقف على الحالة الفردية.

للحصول على المشورة الفردية بشأن الإجراءات المتعلقة باللجوء العائلي والإجابة على تساؤلاتكم يرجى التواصل معنا على العنوان التالي:

**.KommMit/BBZ e.V**

Turmstr. 21, Haus M, Eingang O, 2. Stock, 10559 Berlin  
n.essmat@kommmit.eu

ساعات العمل:

الثلاثاء: من 10 حتى 14

الأربعاء: من 13 حتى 17

الخميس: من 10 حتى 14

مزيد من المعلومات تجدونها على الرابط التالي:

[http://www.bbzberlin.de/images/BBZ\\_-\\_Leitfaden\\_Einreise\\_Stand\\_2019-12-19.pdf](http://www.bbzberlin.de/images/BBZ_-_Leitfaden_Einreise_Stand_2019-12-19.pdf)

03.03.2020

